雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到
雙K牌超等長身絲苗
：：武市新造著名好米

粒粒成珠
好飯易煮

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

一九五六年精美月份牌大贈送
一九五五年早造暹羅萱占米
特別大廉價
五十磅庄 **特價** 每包五元七毛半
舊穀新車 保証好飯
欲買平米 捷足先到
滿載榮歸大吉勝已抵埠上市

富貴牌藥酒 有七十餘年歷史
藥選地道 大米蒸釀
功効卓著 原色原味
醇香可口 飲後保不燒喉
貨質可靠
▲加拿大雲哥華埠元豐公司總代理

津港澳 **永茂居老酒庄** 披露

◎雜貨糖菓生意平賣
本舖位居 Renfrew 1660 號鄰近住家數仟生意日趨上進本人另有別業無暇兼顧願照本出售我華友如有意尋此業者勿失却良机如欲移步可隨時來觀察或由電話 HA. 7080

◎摩登家庭修理公司
本公司專門修整煙通。搜煙通。修理天面。水溝。直落水管等工作。所做工作全部保証。本公司有債券爲保証　電話 HA. 4346

昭倫總所選出理事

雲埠全加昭倫親義總公所。昨拾一月二拾日舉行成立開幕典禮情形。遵紀財報。皷代表等以會後趁各埠代表集合本市。爲謀全加所務發展起見。連日召開會議。先由籌備處主任委員謝志如報告籌備成立總公所之經過。今以任務完成。事有不週之處。務望見諒等語。旋宣告退席。各代表以謝君會多謙虛。表示感激之意。即席推舉謝美就。謝耀光等代表輪任主席。譚銳祥任紀錄。繼請各代表報告當地所務情形後。繼商討其族人福利問題。交換意見。至爲融洽。各事順利解決。同時選出第壹屆理監事。查當選爲理事者有許秉信。謝志如。許子昌。譚達德。譚耀鰲。許平山。譚樂誠。謝健文。譚子耀。謝灼南。謝國參。候補阮爲。謝煜均。許沃榮。監事謝國堯。許潤賽。譚泰恒。阮在。譚銑誠。候補謝渭洲。許盛光。顧閏謝美就。謝耀光等決議各事。交由理事會執行。遂宣告閉會。又皷總公所日前舉行成立開幕典禮秩序中。僑團代表演講者尚有黃江夏總堂黃恭禧。李氏總公所李日如。黃雲山總公所黃文甫等君。因筆者忽略記載其名。今補表之。以實其事。

又拿籌備處。最後收到謝美就代表親自帶交捐助開辦費者。尚有加東滿地可埠譚光裕廳堂譚禮休。宗燦等經手壹百六十壹元。內有傅瓊五拾元。開植。宗偉。裔翹。宗燦。昌厚。廣時。銘和。湛賢。時煥。廣扶。時美。每五元。杜澄同鄉會廣華。銳祥經手廿壹元。廣華拾元。傳頌。銳祥。每五元。昌沾經手卅一元。昌沾二十元。蔡華五元。以上俱譚姓。許高陽堂許好經手十七元。許植生拾元。許恒煊五元。比打夫羅埠譚才炘經手三拾元。才炘。創起。奇炬。澤鄒。孔現。的才。每五元。乍厘創埠開堅七元。文滾。光業。光美。國信。國和。超民。開瓊每五元。伯問頓埠耀武經手拾七元。耀武。修舜。宗裕每五元。簽文埠仲凱經手廿二元。宗凱。裔美每五元以上俱譚姓。直接送到者有柯京譚昌三第二次續報拾五元。昌二加捐五元。亞省伯卑埠謝宇洪五元。美國舍路埠譚藩保拾元。許昌來。謝美宜。每五元。雲埠謝順聖。謝永立。每拾元。阮宗漢。謝炳元。每五元。（凡捐款五元以上。或有漏登。以及五元以下者連同各項收入。後當補登名單）

汽車保險減價

雲埠汽車保險費。明年減低百份之四。但以全省而論。則減百份之七。

據卑詩省保險業公會稱。本省駕車者百份之五拾五。在最近兩三年從未失事者。其明年保險費最低。四兩年內從未失事者打八五折。而三年內從未失事者打七五折。

新價自明年正月壹日起實行。但不屬於卑詩省保險業公會之汽車保險業。不受影響。

按新價。凡購買普通五項汽車保險者。可以節省四元八毛。皷禮保險。全年保險費。爲五十四元三毛云。

檀島航線添機

加拿大太平洋航空公司。自本月起。每星期有三班客機。來往雲埠與檀香山。

皷航線原本每星期祗開壹次。新添之兩班客機。第一架準於十二月二日出發。而第二架開行日期。爲拾二月拾八日云。

△補遺

昨登載「華區舉行中國夜盛況」新聞一則。來稿漏寫適然俱樂部懸賞五元。

達權社通告

爲通告事。照得本社明年度各部職員候選人。已經上月廿吉日開會選出。茲特定期本月四日（即星期日）舉行複選。投票時間由正午拾二時起。至同日下午九時。當衆揭曉。仰我男女社員。壹致踴躍投票爲會。此佈。

雲埠達權社預啟
中華民國四十四年十二月壹日

民治黨總支部通告

爲通告事。本部定期十二月三日（星期六）晚間八時。召集會議。並揭曉全加党社複選主任委員票。與選舉各部職員候選人。屆時仰我全體職員。依時出席爲要。此佈。

中國洪門民治黨駐加總支部預啟
中華民國四十四年拾壹月二十日

◎謝啓

敬啟者猥以本月廿七家君贊祐翁七秩生辰爲人子孫者例應煖壽迺蒙中西世交宗親戚隆貺先施寵幸有加既光臨而祝嘏復列席以稱觴雲誼海情感紉莫名謹修小啟用表謝忱伏維澄照不備

週灼　週芳
承慶子江　週賢　週洪

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TAtlow 3018

專營「好些路」
WHOLESALE
國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備
請來幫襯
便知價平
價目表印就
函索即寄

日昇銀業按揭有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732

專營借欵
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
欵歡迎詢問
總經理周育生啓

利昌事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831
利同昌代理埠多利域

利昌貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到大帮
雙托水仙花
荔枝干糖薑登市
注意！注意！
巨帮（生）（羌）湧到
久已吃香美洲之
味香園農夫牌南洋萬里望補腎花生供市
（本號爲加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎）

新到奇情異趣野艷小說
歷盡歡場一男人上中下一元半
天賜姻緣六毛　情場百勝師二元
性學事典二元　㊀纏綿半生二元
心理變態二元　㊁纏綿半生六毛
枕夜銷魂五毛　火海餘生五毛
玉燕迷春一元　愛的測驗一元
處女婦人一元　三十六種四毛
性秘密與受孕五毛　異趣四毛
性藝喜劇一元　情潮四毛
情胆四毛　癡情四毛　迷戀四毛
性經四毛　性庫六毛　性之智識五毛
性的姿式五毛　性愛藝術六毛
性藝姿勢六毛　性學常識元四
性的變態一元　房中情趣五毛
處女性學五毛　性慾女人五毛
性愛健康一元　性密自制五毛

新到無敵大偵探
分釘四集平賣一元
無敵大偵探續編
分釘二集特價八毛
摧花折玉三毛　各顯神通三毛
一小時相隔三毛　縱火惡魔三毛
飛賊女紅娘故事　神出鬼沒　愛的糾紛　虎穴尋仇　血染沙頭角
飛賊黃鶯兒故事　雷霆刦電網
罪惡與恨　失去的貞操報服
死理逃生　重見天日　生龍活虎
五冊一元
血戰吳淞街　八冊壹元六

健康指導：男女必讀之性書：
男女秘密性慾大剖析　性愛與性愛新生活五毛

寡婦新記六部講完一元半
實事
越睇越有味九嫁夫人四冊二元
蠢仔笑史　上中下集　壹元二
艷陽春水　上下集　實售七毛
兩心甜密五毛　姨太外傳五毛
乳花飄香五毛　尼姑秘史壹元
第一奇書杏花天　上下集一元
性心理壹元　圖解性秘密一元
鯽魚嘴阿梅南遊記上下集壹元
揭艷香衾五毛　騷婦浪史一元
新婚之夜壹元五　素女經壹元
洩漏春光五毛　狼虎年華一元
行房秘術二元　行房秘訣五毛
帳底香魂五毛　十年情場壹元
性與貞操五毛　春心蕩漾五毛
蜜月性愛五毛　香閨妙術五毛
性愛內幕三元　慾海奇花五毛

百老滙旅店
蓮花大旅店
加拿大雲高華
唯一華人旅業旅館
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
附設服務部

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541　房租每日二元起碼　電話 PA 3445

鴻貞信花生電話用
DEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
CEdar 5304